

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH
 Robert - Bosch - Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillertal

10) Your sign
 11) Your Order No.
550004530501
 Date
19.10.2023

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

27) Pos 28) Bosch-Order-No.
 Index
 V03 2510261401

180367669
 9823181828

29) Description of delivery
EL Control Unit; ATCU-2-9.

ACCETTAZIONE MERCE
AGENZIA NAGEL S.r.l.
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva: 640
 Tipo imballaggio: 10
 Quantità imballi: 640
 Confermità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 10/04/2024
 Firma: *[Signature]*

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Test report

Sender VATID HU26951542
 if queries please specify customer and deliver note no.
 3) Delivery note no
5163839

1) Customer
1000172924 0091024089
 LNR
UJ
 Packb.
 LKZ
 Z abs
 Sov
 KZA

15) additional data customer
chHub
 17) Dispatch place
chHub

20) Incoterms 2010
Free Carrier
 21) Packing type
10 PAL

22) Dispatch sign
1.1.21, 2
 23) Total weight kg
 gross **1.121, 2**
 net **637, 7**

26) Receipt-/unload-point
14249

30) Quantity
640

40) Receiver notes
 Qty. (ls) +/- Notes

45) Receiver
 46) Invoice check

4) Dispatch date
04.01.2024

Creation day
03.01.2024

14) Our Order-No.
25703079



NR163830

BVE13384

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20240104		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP1405971							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	35	PAL	KFZ ZUBEHÖR		3,917.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Frachtzahlungsanweisungen Direction as to freight payment Bérméntve, freight paid, frei Bérméntesítés nélkül, freight to be paid, unfrei					
16 Kiegészítő rendelkezések Additional instructions Zusätzliche Anweisungen		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KOEHNENWAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgegeben am Hatvan 20240104		22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. H-3000 Hatvan HU11672953		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Az áru átvételének helye és időpontja Goods received in Date of receipt Glt empfangen, Datum am. Hatvan 20240104	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast				
		AB44MYD					
		AB50TIR					

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22. 1-15 továbbá 21+22-vel a feladó felelősségére.

Veszélyes árutól az esetleges bizonyságotól kivül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.